

C-360/19. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2019. május 3.

A kérdést előterjesztő bíróság:

College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. április 23.

Felperes:

Crown Van Gelder B.V.

Alperes:

Autoriteit Consument en Markt

Határozat

COLLEGE VAN BEROEP VOOR HET BEDRIJFSLEVEN (gazdasági tárgyú közigazgatási jogviták fellebbviteli bírósága, Hollandia, a továbbiakban: College)

[omissis]

A többtagú tanács 2019. április 23-i előzetes döntéshozatalra utaló határozata a Crown Van Gelder B.V., Velsen-Noord, felperes [omissis]

és

az Autoriteit Consument en Markt (ACM) (fogyasztóvédelmi és piacfelügyeleti hatóság, a továbbiakban: ACM), alperes

között folyamatban lévő ügyben

[omissis]

Harmadik félként az eljárásban részt vesz:

TenneT TSO B.V., Arnhem (a továbbiakban: TenneT)

[omissis]

Eljárás

Az ACM a 2018. április 30-i határozatával (megtámadott határozat) az Elektriciteitswet 1998 (a villamos energiáról szóló 1998. évi törvény, a továbbiakban: E-Wet) 51. cikkének (2) bekezdése szerint döntött a felperes 2017. december 22-i, vitarendezés iránti kérelméről.

A felperes keresetet indított a megtámadott határozattal szemben.

[omissis]

Indokolás

1. 2015. március 27-én kiterjedt áramellátási zavar következett be a diemeni 380 kV-os kapcsolóberendezés üzemzavara miatt. Ez a berendezés a 380 kV-os holland nagyfeszültségű hálózat részét képezi, amelyért a TenneT mint nemzeti hálózatüzemeltető felelős. Az üzemzavar a berendezés teljes leállítását eredményezte, aminek következtében Észak-Holland tartomány nagy részében és Flevoland tartomány egy kis részében nem volt áram. Az áramszünet körülbelül egymillió háztartást, néhány nagyfogyasztót és néhány olyan kritikus létesítményt érintett, mint **[eredeti 2. o.]** a Schiphol nemzeti repülőtér és a sínhálózat egyes részei. Körülbelül egy óra múlva a diemeni kapcsolóberendezést újra üzembe helyezték, és ezután az áramellátás fokozatosan helyreállt.
2. A felperes egy papírgyárat üzemeltet Velsen-Noordban. A felperes gyára az 50 kV-os hálózathoz van csatlakoztatva, amelyet a Liander N.V. [omissis] hálózatüzemeltető üzemeltet, és amelyet a TenneT által üzemeltetett nemzeti nagyfeszültségű hálózat lát el. 2015. március 27-én az áramszünet egy időre megszakította a villamos energiának a felperes részére történő szállítását. A felperes arra hivatkozik, hogy ezáltal kára keletkezett. A felperes annak megállapítását kérte az ACM-től, hogy a TenneT nem tett meg a rendelkezésére álló minden észszerű intézkedést a szállítás szünetelésének elkerülése érdekében, és hogy a diemeni kapcsolóberendezés hálózati struktúrája nem felelt meg az „egyszerű üzemzavari tartalékra” vonatkozó törvényi kritériumnak.
3. Az ACM a megtámadott határozattal elutasította a felperesnek a TenneT-vel szemben benyújtott panaszát mint elfogadhatatlant. A felperes ugyanis nem minősül félnek a hálózatüzemeltetővel fennálló vitában, mivel nem rendelkezik a TenneT-vel fennálló közvetlen kapcsolattal. A felperes papírgyára nincs a TenneT hálózatához csatlakoztatva, a felperes nem kötött szerződést a TenneT-vel, és nem kap tőle számlát.

4 Jogi háttér

Az E-Wet 51. cikkének (1) bekezdése szerint a hálózatüzemeltetővel fennálló vitában érintett fél panaszt nyújthat be az ACM-nél azzal kapcsolatban, ahogyan a hálózatüzemeltető az e törvény szerinti feladatait és hatásköreit gyakorolja, illetve ahogyan az e törvényből eredő kötelezettségeit teljesíti.

A holland jogalkotó ezzel a rendelkezéssel a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (harmadik villamosenergia-irányelv, a továbbiakban: 2009/72/EK irányelv) 37. cikkének (11) bekezdését ültette át, amelynek releváns szövege a következő:

„Az átvitelrendszer-üzemeltetőkkel [...] szemben, az üzemeltetők ezen irányelv szerinti kötelezettségeivel kapcsolatban panasszal élő fél a panaszát a szabályozó hatósághoz nyújthatja be, amely az ügyben vitarendező hatóságként eljárva [...] döntést hoz.”

Ezenkívül az ezzel kapcsolatos preambulumbekkezdés szerint:

„Az energiaszabályozóknak hatáskörrel kell rendelkezniük a villamosenergia-ipari vállalkozásokra vonatkozó kötelező határozatok kibocsátására [...]. Az energiaszabályozókat fel kell továbbá ruházni az ahhoz szükséges hatáskörrel, hogy a piacnyitással összhangban hozzájárulhassanak az egyetemes és közszolgáltatások magas színvonalának, a védelemre szoruló fogyasztók védelmének, továbbá a fogyasztóvédelmi intézkedések teljes körű eredményességének biztosításához. [...].”

6. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés indokolása

A felek véleménye eltérő a „panasszal élő fél” fogalom értelmezésével kapcsolatban. Nem vitatott a felek között, hogy e szavak korlátozzák a panaszra jogosultak körét, mindazonáltal különböző álláspontot képviselnek azzal kapcsolatban, hogyan kell helyesen körülhatárolni a jogosultak körét. E tekintetben különösen arról a kérdéstről van szó, hogy nyújthat-e be panaszt olyan jogi személy, amely **[eredeti 3. o.]** olyan regionális hálózathoz való (csupán) egyetlen csatlakozással rendelkező üzemet működtet, amelyben a villamosenergia-szolgáltatás – a villamosenergia-ellátásnak a regionális hálózatot ellátó nemzeti hálózatban történő szünetelése miatt – megakad.

A 2009/72/EK irányelv 37. cikke (11) bekezdésének jelentése nem olyan egyértelmű, hogy az értelmezésével kapcsolatban minden észszerű kétséget ki lehetne zárni. E bizonytalanság miatt a College (gazdasági tárgyú közigazgatási jogviták fellebbviteli bírósága) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke alapján köteles ezzel kapcsolatban előzetes döntéshozatal iránti kérelmet benyújtani a Bírósághoz. A College (gazdasági tárgyú közigazgatási

jogviták fellebbviteli bírósága) ezért az alábbiakban megfogalmazott kérdést fogja a Bíróság elé terjeszteni.

A College (gazdasági tárgyú közigazgatási jogviták fellebbviteli bírósága) tudomással bír arról, hogy egy finn bíróság (a Korkein hallinto-oikeus [legfelsőbb közigazgatási bíróság, Finnország]) 2018. szeptember 14-én szintén a 2009/72/EK irányelv 37. cikkének értelmezésére vonatkozó kérdést terjesztett elő. A C-578/18. sz. ügy egy háztartási fogyasztónak azon felügyeleti eljárásban fennálló jogállására vonatkozik, amelyet a szabályozó hatóság ennek az eljárásnak az e fogyasztó általi igénybevétele következtében indít, valamint az e fogyasztót megillető, a szabályozó hatóság határozatával szembeni jogorvoslati kérelemnek az illetékes bíróságnál történő benyújtásához való jog és a szabályozó hatóság előtti közigazgatási eljárásban esetlegesen fennálló, az irányelven alapuló ügyféli jogállás közötti viszonyt érinti. A fent említett ügyben a 2009/72/EK irányelv 37. cikkének (17) bekezdéséről van szó, és a College (gazdasági tárgyú közigazgatási jogviták fellebbviteli bírósága) abból indul ki, hogy a finn kérdésekre adandó válasz nem fog elegendő támpontot nyújtani számára ezen irányelv 37. cikke (11) bekezdésének a jelen ügyben történő alkalmazása tekintetében.

[omissis] [eredeti 4. o.]

Határozat

A College (gazdasági tárgyú közigazgatási jogviták fellebbviteli bírósága)

- a következő kérdés előzetes döntéshozatal útján történő megválaszolását kéri a Bíróságtól:

Úgy kell-e értelmezni a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 37. cikkének (11) bekezdését, hogy ez a rendelkezés olyan félnek is biztosítja a nemzeti hálózat üzemeltetőjével (átvitelrendszer-üzemeltetővel) szembeni panaszhoz való jogot, amely nem rendelkezik csatlakozással e hálózatüzemeltető (átvitelrendszer-üzemeltető) hálózatához, hanem kizárólag egy olyan regionális hálózat (elosztórendszerhez) csatlakozott, amelyben a villamosenergia-szállítás – a regionális hálózatot (elosztórendszert) ellátó nemzeti hálózatban (átviteli rendszerben) történő szünetelés miatt – megakad?

[omissis]